

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Graduatoria relativa al bando di procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di 5 funzionari (cat./pos. D), nel profilo di istruttore tecnico, di cui 4 posti da assegnare all'organico della Giunta Regionale e 1 posto all'organico dell'Agenzia Regionale per le erogazioni in agricoltura (A.R.E.A.).

GRADUATORIA GENERALE

POSIZ. RANG	CANDIDATO CANDIDAT(E)	PUNTI POINTS
1	POLETTI MARINA	15,829
2	COLLAVO RAFFAELE	14,914
3	RAPELLI LORENZO	14,114
4	GHIRARDI SOPHIE	13,429
5	BIONAZ ANNIE	13,214
6	BRULARD CELINE	12,921
7	REVEL-CHION VALERIA	12,621
8	CANNAROZZO ANDREA ALEXANDRA	12,600

Graduatoria relativa al bando di procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di 5 funzionari (cat./pos. D), nel profilo di istruttore tecnico, di cui 4 posti da assegnare all'organico della Giunta Regionale e 1 posto all'organico dell'Agenzia Regionale per le erogazioni in agricoltura (A.R.E.A.).

GRADUATORIA
Regione autonoma della Valle d'Aosta

POSIZ. RANG	CANDIDATO CANDIDAT(E)	PUNTI POINTS
1	POLETTI MARINA	15,829
2	COLLAVO RAFFAELE	14,914
3	RAPELLI LORENZO	14,114
4	GHIRARDI SOPHIE	13,429
5	BIONAZ ANNIE	13,214
6	BRULARD CELINE	12,921
7	REVEL-CHION VALERIA	12,621
8	CANNAROZZO ANDREA ALEXANDRA	12,600

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

PRÉSIDENCE DE LA RÉGION

Liste d'aptitude de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de cinq instructeurs techniques (catégorie/position D – cadres), dont quatre à affecter au Gouvernement régional et un à l'Agence régionale pour les financements agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste (AREA VDA).

LISTE D'APTITUDE GÉNÉRALE

Liste d'aptitude de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de cinq instructeurs techniques (catégorie/position D – cadres), dont quatre à affecter au Gouvernement régional et un à l'Agence régionale pour les financements agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste (AREA VDA).

LISTE D'APTITUDE
relative aux fonctionnaires de la Région autonome
Vallée d'Aoste

Graduatoria relativa al bando di procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di 5 funzionari (cat./Pos. D), nel profilo di istruttore tecnico, di cui 4 posti da assegnare all'organico della Giunta Regionale e 1 posto all'organico dell'Agenda Regionale per le erogazioni in agricoltura (A.R.E.A.).

GRADUATORIA

Agenzia regionale per le erogazioni in agricoltura
(A.R.E.A.)

Liste d'aptitude de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de cinq instructeurs techniques (catégorie/position D – cadres), dont quatre à affecter au Gouvernement régional et un à l'Agence régionale pour les financements agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste (AREA VDA).

LISTE D'APTITUDE

relative aux fonctionnaires de l'Agence régionale pour les financements agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste (AREA VDA)

POSIZ. RANG	CANDIDATO CANDIDAT(E)	PUNTI POINTS
1	POLETTI MARINA	15,829
2	RAPELLI LORENZO	14,114
3	GHIRARDI SOPHIE	13,429
4	BIONAZ ANNIE	13,214
5	BRULARD CÉLINE	12,921
6	CANNAROZZO ANDREA ALEXANDRA	12,600

**ASSESSORATO AGRICOLTURA
E RISORSE NATURALI**

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli ed esami, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di 1 operaio idraulico-forestale a tempo indeterminato con profilo di falegname - 4° livello "specializzato" - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alla l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1° dicembre 1992 n. 67.

IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO
RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

rende noto

che è indetta una procedura selettiva, per titoli ed esami, per l'assunzione di 1 operaio idraulico-forestale a tempo indeterminato con profilo di falegname - 4° livello "specializzato" - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alla l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1° dicembre 1992 n. 67.

Requisiti generali di ammissione

1. Alla selezione possono partecipare coloro che alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione della domanda di ammissione siano in possesso di almeno uno dei seguenti requisiti:
 - il possesso della qualificazione professionale di operatore del legno conseguita in esito ad un percorso di istruzione e formazione professionale di durata almeno triennale o titolo equipollente;

**ASSESEUR À L'AGRICULTURE
ET AUX RESSOURCES NATURELLES**

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres et épreuves, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un menuisier (ouvrier hydraulique et forestier spécialisé du 4° grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

LE COORDINATEUR DU DEPARTEMENT
DES RESSOURCES NATURELLES ET DU CORPS
FORESTIER

donne avis

du fait qu'une sélection externe, sur titres et épreuves, est ouverte en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un menuisier (ouvrier hydraulique et forestier spécialisé du 4° grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

Conditions générales de participation à la sélection

1. La participation à la sélection en cause est réservée aux candidats qui remplissent, à la date d'expiration du délai de candidature, au moins l'une des conditions indiquées ci-après :
 - disposer de la qualification professionnelle de travailleur du bois, obtenue à l'issue d'un parcours d'apprentissage et de formation professionnelle d'une durée de trois ans au moins, ou d'une qualification équivalente ;

- il possesso di un diploma di istruzione professionale rilasciato da Istituti professionali di Stato - indirizzo produzioni industriali e artigianali Legno - o titolo equipollente;
 - il possesso di una qualifica professionale, rilasciata in esito ad un percorso formativo, riconducibile al Settore Economico Professionale "Legno e Arredo" di cui al quadro nazionale delle qualificazioni regionali.
2. Il candidato a pena di esclusione, oltre al requisito previsto al punto precedente, deve:
- aver precedentemente prestato almeno 3 stagioni (una stagione è da intendersi almeno pari a 51 giornate lavorative svolte in un anno solare) di attività di lavoro dipendente negli ultimi 5 anni con mansioni corrispondenti alla qualifica di operaio specializzato di 4° livello, o superiore, con profilo di falegname previsto dal contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria, o con mansione ad essa equivalenti se previsti da contratti collettivi nazionali diversi, o come lavoratore autonomo;
 - essere in possesso della patente di guida di categoria B o superiore in corso di validità alla data di presentazione della domanda e alla data dell'eventuale assunzione in quanto necessaria per spostamenti con autoveicoli durante l'attività lavorativa.
3. Il candidato deve, inoltre, possedere i seguenti requisiti:
- a) con riguardo alla cittadinanza, essere in una delle seguenti condizioni:
- cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
 - familiare di un cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, non avente la cittadinanza di uno Stato membro, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
 - cittadino di Paesi terzi titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
- b) aver compiuto il 18° anno di età;
- c) non essere escluso dall'elettorato politico attivo;
- d) essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i soli cittadini italiani soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);
- justifier d'un diplôme de qualification professionnelle dans le domaine des productions industrielles et artisanales en bois, délivré par un institut professionnel d'État, ou d'un titre équivalent ;
 - disposer d'une qualification professionnelle obtenue à l'issue d'un parcours de formation relevant du secteur économique et professionnel du bois et de l'ameublement, visé au cadre national des qualifications régionales.
2. Tout candidat doit également réunir les conditions ci-dessous, sous peine d'exclusion :
- avoir exercé, pendant au moins trois saisons (une saison correspond à au moins 51 journées de travail effectuées au cours de la même année solaire) au cours des cinq dernières années, les fonctions de menuisier salarié en tant qu'ouvrier spécialisé du 4^e grade ou d'un grade supérieur au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole ou bien avoir exercé des fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives ou avoir exercé lesdites fonctions en tant que travailleur indépendant ;
 - être en possession du permis de conduire B ou plus en cours de validité à la date de candidature et à la date de l'éventuel recrutement, puisque l'exercice de l'activité professionnelle comporte des déplacements avec des véhicules.
3. Tout candidat doit, par ailleurs, remplir les conditions suivantes :
- a) Eu égard à la nationalité :
- être citoyen italien ou ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie ;
 - s'il n'est pas citoyen italien ni ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie, être membre de famille d'un citoyen italien ou d'un ressortissant desdits États et bénéficiaire du droit de séjour, temporaire ou permanent ;
 - s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, être titulaire d'une carte de résident de longue durée – UE ou bénéficiaire du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire ;
- b) Avoir dix-huit ans révolus ;
- c) Ne pas être déchu de son droit de vote ;
- d) Être en position régulière vis-à-vis des obligations du service militaire, uniquement pour les citoyens italiens soumis à ces obligations (soit les hommes nés au plus tard le 31 décembre 1985) ;

- e) non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;
- f) non avere riportato condanne penali o provvedimenti di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un rapporto di impiego con una pubblica amministrazione.

I candidati in possesso di un titolo di studio conseguito all'estero, pena la non ammissione alla procedura selettiva, devono dichiarare nella domanda, ai sensi dell'art. 38 del D.Lgs. 165/2001, di aver avviato l'iter procedurale di equivalenza del titolo di studio inoltrando la relativa richiesta al Dipartimento della Funzione Pubblica e al Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della ricerca mediante raccomandata A/R entro il termine di scadenza del bando, utilizzando il modulo disponibile sul sito www.funzionepubblica.gov.it/strumenti-e-controlli/modulistica. Al fine dell'ammissione al concorso è necessario altresì produrre all'Ufficio protocollo del Dipartimento copia del modulo di richiesta di equivalenza del titolo di studio, unitamente alla ricevuta di spedizione, con le modalità stabilite dall'avviso di selezione.

Modalità di espletamento della procedura selettiva

La procedura selettiva sarà effettuata mediante lo svolgimento di una prova teorico-pratica, che avrà una valutazione pari ad un massimo di 20/20, a cui verrà sommata la valutazione dei titoli posseduti dai candidati, pari ad un massimo di 10/10, per una valutazione complessiva di 30/30.

Prova teorico-pratica d'esame

1. L'esame consisterà in una prova teorico-pratica di mestiere vertente sui seguenti argomenti oggetto d'esame:
 - a) Parte teorica vertente sui seguenti argomenti oggetto d'esame:
 - Conoscenza delle principali modalità operative in materia di sicurezza sul lavoro (d.lgs. 81/08), con particolare riferimento ai DPI e ai rischi connessi all'uso di mezzi e delle attrezzature in ordine alle mansioni relative al profilo oggetto di selezione;
 - Principali tipi di essenze di legno e conoscenza dei relativi campi di applicazione in funzione delle caratteristiche estetiche e meccaniche; tagli e trattamento del legno al fine della determinazione delle forme, dimensioni e finitura; tecniche di costruzione e assemblaggio del legno di arredo interno e esterno, con particolare riferimento alle attrezzature e alle costruzioni in legno e alle costruzioni in legno del cantiere forestale.
 - b) Parte pratica di mestiere con il quale il candidato dovrà dimostrare le adeguate e corrette competenze nelle tecniche di costruzione e assemblaggio del legno di arredo interno e esterno, con particolare riferimento

- e) Ne jamais avoir été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;
- f) Ne pas avoir subi de condamnation pénale ni avoir fait l'objet de mesures de prévention ou d'autres mesures interdisant, au sens de la législation en vigueur, la conclusion d'un contrat de travail avec une administration publique.

Tout candidat justifiant d'un titre d'études obtenu à l'étranger doit déclarer dans sa candidature, sous peine d'exclusion, qu'il a entamé la procédure d'équivalence de son titre au sens de l'art. 38 du décret législatif n° 165 du 30 mars 2001. Pour ce faire, il doit rédiger sa demande suivant le formulaire publié sur le site www.funzionepubblica.gov.it/strumenti-e-controlli/modulistica et l'envoyer au Département de la fonction publique et au Ministère de l'éducation, de l'université et de la recherche, sous pli recommandé avec demande d'avis de réception, et ce, avant l'expiration du délai de candidature. Aux fins de son admission à la sélection, ledit candidat doit présenter au Bureau de l'enregistrement du Département des ressources naturelles et du Corps forestier une copie de la demande d'équivalence de son titre d'études et le reçu de l'envoi du pli recommandé, suivant les modalités prévues par l'avis intégral.

Modalités de sélection

La sélection comporte une épreuve théorique et pratique notée sur 20 points. L'évaluation des titres dont justifie le candidat ouvre droit à l'attribution de 10 points supplémentaires au maximum, pour un total de 30 points au plus.

Épreuve théorique et pratique

1. La sélection comporte une épreuve consistant en deux volets :
 - a) Un volet théorique portant sur les matières suivantes :
 - principales modalités opérationnelles en matière de sécurité sur les lieux de travail (décret législatif n° 81 du 9 avril 2008), eu égard notamment aux dispositifs de protection individuelle (DPI) et aux risques liés à l'utilisation des engins et des équipements nécessaires à l'exercice des fonctions de menuisier ;
 - principaux types d'essences de bois et domaines d'utilisation y afférents, compte tenu des caractéristiques esthétiques et mécaniques de celles-ci ; coupe et traitement du bois aux fins de la détermination des formes, des dimensions et des finitions ; techniques de construction et techniques d'assemblage du bois d'aménagement intérieur et extérieur, eu égard notamment aux équipements et aux constructions en bois des chantiers forestiers ;
 - b) Un volet pratique prévoyant un test de métier lors duquel le candidat doit prouver qu'il maîtrise les techniques de construction et les techniques d'assemblage du bois d'aménagement intérieur et extérieur, eu

alle attrezzature e alle costruzioni in legno del cantiere forestale.

La valutazione della prova d'esame teorico-pratica è espressa in ventesimi (20/20). La prova teorico-pratica si intende superata con una votazione minima di 12/20.

Il diario e il luogo della prova indicata nell'articolo 9 sono pubblicati il giorno 9 febbraio 2024 sul sito istituzionale della Regione autonoma Valle d'Aosta <http://www.regione.vda.it/risorsenaturali/> e all'albo notiziario della Regione. La data di pubblicazione all'albo notiziario della Regione ha valore di comunicazione diretta ai destinatari ai fini del rispetto del termine dei 15 giorni di preavviso da garantire ai candidati.

Titoli che danno luogo a punteggio

1. I titoli danno luogo a punteggio esclusivamente nel caso di superamento della prova teorico-pratica. I titoli potranno avere un punteggio massimo pari a 10 punti determinato facendo un'equivalenza, con arrotondamento per difetto a 2 decimali, con il punteggio ottenuto dalla valutazione dei titoli.
2. Danno luogo a punteggio, per i candidati che abbiano superato la prova teorico-pratica, i seguenti titoli:

Titoli di servizio

- a) precedenti esperienze maturate quale lavoratore dipendente con profilo di falegname con qualifica di operaio specializzato - 4° livello, o superiore, ai sensi del contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agrafia o con profilo equivalente se previsto da contratti collettivi diversi, presso l'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, o come lavoratore autonomo, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	1	0,5
2-3 stagioni	2	1
4-5 stagioni	3	1,5
6-7 stagioni	4	1,5
8-9 stagioni	5	1,5
10-14 stagioni	6	1,5
15-20 stagioni	8	1,5

égard notamment aux équipements et aux constructions en bois des chantiers forestiers.

La note globale de l'épreuve théorique et pratique est exprimée en vingtièmes. Pour réussir ladite épreuve, tout candidat doit obtenir une note d'au moins 12/20.

Le lieu et la date de l'épreuve indiquée à l'art. 9 de l'avis intégral seront publiés le 9 février 2024 sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse <http://www.regione.vda.it/risorsenaturali/>, et au tableau d'affichage de celle-ci. La publication au tableau d'affichage de la Région vaut notification aux candidats aux fins du respect du délai de quinze jours de préavis devant leur être garanti.

Titres donnant droit à des points

1. Les titres sont évalués uniquement si le candidat réussit l'épreuve théorique et pratique. Le candidat qui obtient le maximum des points pouvant être attribués sur la base des tableaux ci-dessous reçoit une note équivalant à 10 ; dans les autres cas, il lui est attribué une note inférieure, calculée de manière proportionnelle et arrondie à deux décimales.
2. Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat ayant réussi l'épreuve théorique et pratique et justifiant de ce qui suit :

États de service

- a) Expérience en qualité de travailleur indépendant ou en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés, chargé soit des fonctions de menuisier (ouvrier spécialisé du 4° grade ou supérieur) au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier ou d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives :

Nombre de saisons d'expérience	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA (A)	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	1	0,5
2-3	2	1
4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5

Oltre 20 Stagioni	10	1,5
-------------------	----	-----

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

b) Ulteriori esperienze lavorative maturate, alle dipendenze dell'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	0,5	0,25
2-3 stagioni	1	0,50
4-5 stagioni	1,5	0,75
6-7 stagioni	2	0,75
8-9 stagioni	2,5	0,75
10-14 stagioni	3	0,75
15-20 stagioni	4	0,75
Oltre 20 Stagioni	5	0,75

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B,

Plus de 20	10	1,5
------------	----	-----

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B ;

b) Expérience en qualité de salarié relevant d'un profil autre que celui requis, auprès de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés œuvrant dans des secteurs liés aux travaux visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992 :

Nombre de saisons d'expérience	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA (A)	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	0,5	0,25
2-3	1	0,50
4-5	1,5	0,75
6-7	2	0,75
8-9	2,5	0,75
10-14	3	0,75
15-20	4	0,75
Plus de 20	5	0,75

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant

con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;

- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

Titoli formativi

- c) Attestati di formazione, in corso di validità alla data di scadenza per la presentazione della domanda di partecipazione, certificati dall'Amministrazione regionale, o da altri enti o da privati, secondo i seguenti punteggi.

Danno luogo a punteggio:

Corsi sicurezza	Punteggio
Modulo aggiuntivo per preposto ai sensi dell'Accordo Stato Regioni del 21 dicembre 2011, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano.	0,5
Corso di formazione o aggiornamento antincendio per addetti al servizio antincendio ai sensi dell'allegato III del D.M. 02.09.2021.	0,25
Corso primo soccorso ai sensi del Decreto Ministeriale del 15 luglio 2003, n. 388 - Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale, in attuazione dell'articolo 15, comma 3, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni.	0,25
Corsi tecnici	
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di carrelli elevatori semoventi con conducente a bordo, previsto dall'allegato VI dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1
Altri corsi tecnici, attinenti alle mansioni relative al profilo oggetto di selezione (da valutare per ogni corso)	Da 0,1 a 2

Il punteggio complessivo dei titoli formativi potrà avere una valutazione pari a un massimo di 5 punti utili a determinare il punteggio dell'equivalenza di cui al comma 1 del presente articolo.

Presentazione delle domande

au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;

- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B ;

Attestations de formation

- c) Attestations de formation en cours de validité à la date d'expiration du délai de candidature et obtenues à l'issue de cours de formation certifiés par l'Administration régionale ou par d'autres organismes publics ou privés :

Cours de formation en matière de sécurité	Nombre de points
Module supplémentaire pour préposé à la sécurité au sens de l'accord du 21 décembre 2011 passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano.	0,5
Cours de formation ou de recyclage pour préposés aux services de sécurité anti-incendie au sens de l'annexe III du décret ministériel du 2 septembre 2021	0,25
Cours de premiers secours au sens du décret ministériel n° 388 du 15 juillet 2003 (Règlement portant dispositions sur les premiers secours en entreprise, en application du troisième alinéa de l'art. 15 du décret législatif n° 626 du 19 septembre 1994)	0,25
Cours techniques	
Cours de formation théorique et pratique pour la conduite des chariots élévateurs à conducteur porté, au sens de l'annexe VI de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation d'habilitation	1
Cours techniques ayant trait au profil faisant l'objet du présent avis (évalués au cas par cas)	de 0,1 à 2

Les attestations de formation ouvrent droit à un maximum de 5 points qui seront pris en compte aux fins des calculs au sens du premier alinéa du présent article.

Dépôt des candidatures

Dal 2 gennaio 2024, data di pubblicazione dell'estratto dell'avviso pubblico di selezione sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e fino alle ore 16:00 del 26 gennaio 2024.

La domanda di partecipazione alla procedura selettiva, redatta secondo quanto previsto dall'avviso di selezione o su apposito modulo disponibile presso la sede del Dipartimento o sul sito istituzionale della Regione nella sezione dedicata alle risorse naturali: www.regione.vda.it, deve pervenire all'ufficio segreteria e protocollo del Dipartimento risorse naturali e Corpo forestale dell'Assessorato risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérie, 127/A - Quart (AO) - nelle date e negli orari sopra riportati con una delle seguenti modalità:

- presentata a mano nell'orario di apertura al pubblico dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 13:00 e dalle ore 14:00 alle ore 16:00;
- presentata tramite fax (0165/776234);
- presentata a mezzo posta normale, posta celere, posta prioritaria;
- presentata a mezzo raccomandata, raccomandata con avviso di ricevimento, assicurata con avviso di ricevimento o posta celere con avviso di ricevimento;
- presentata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Il bando integrale inerente alla procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale della Regione (www.regione.vda.it/risorsenaturali) e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso la sede del Dipartimento risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérie, 127/A - Quart (AO) - dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 13:00 e dalle ore 14:00 alle ore 16:00 (tel. 0165/77.6207 - 0165/77.6314).

Aosta, 2 gennaio 2024

Il Coordinatore
Flavio VERTUI

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli ed esami, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di 1 operaio idraulico-forestale a tempo indeterminato con profilo di fabbro - 4° livello "specializzato" - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alla l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1° dicembre 1992 n. 67.

IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO
RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

rende noto

che è indetta una procedura selettiva, per titoli ed esami, per l'assunzione di 1 operaio idraulico-forestale a tempo indeterminato con profilo di fabbro - 4° livello "specializzato" - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alla l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1° dicembre 1992 n. 67.

Requisiti generali di ammissione

Les intéressés peuvent déposer leur candidature à compter du 2 janvier 2024, date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région, et jusqu'au 26 janvier 2024, 16 h.

Toute candidature doit être rédigée suivant les dispositions de l'avis de sélection intégral ou suivant le modèle disponible au Département des ressources naturelles et du Corps forestier de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles ou sur le site institutionnel de la Région (www.regione.vda.it), dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles, et parvenir, dans le délai ci-dessus, au Bureau du secrétariat et de l'enregistrement dudit département, situé à Quart, 127/A, région Amérie, selon l'une des modalités suivantes :

- dépôt directement au bureau susmentionné du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h ;
- envoi par télécopieur au numéro 01 65 77 62 34 ;
- envoi par la voie postale normale, par courrier rapide ou par poste prioritaire ;
- envoi par lettre recommandée (avec ou sans demande d'avis de réception), en valeur déclarée avec demande d'avis de réception ou par courrier rapide avec demande d'avis de réception ;
- envoi par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et peut être demandé aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier, (Quart, 127/A, région Amérie), du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h (tel. 01 65 77 62 07 – 01 65 77 63 14).

Fait à Aoste, le 2 janvier 2024.

Le coordinateur,
Flavio VERTUI

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres et épreuves, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un forgeron (ouvrier hydraulique et forestier spécialisé du 4° grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

LE COORDINATEUR DU DEPARTEMENT DES
RESSOURCES NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER

donne avis

du fait qu'une sélection externe, sur titres et épreuves, est ouverte en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un forgeron (ouvrier hydraulique et forestier spécialisé du 4° grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

Conditions générales de participation à la sélection

1. Alla selezione possono partecipare coloro che alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione della domanda di ammissione siano in possesso dei seguenti requisiti:

- aver precedentemente prestato almeno 3 stagioni (una stagione è da intendersi almeno pari a 51 giornate lavorative svolte in un anno solare) di attività di lavoro dipendente negli ultimi 5 anni con mansioni corrispondenti alla qualifica di operaio specializzato di 4° livello, o superiore, con profilo di fabbro previsto dal contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico- forestale e idraulico-agraria, o con mansione ad essa equivalenti se previsti da contratti collettivi nazionali diversi, o come lavoratore autonomo;
- essere in possesso della patente di guida di categoria B o superiore in corso di validità alla data di presentazione della domanda e alla data dell'eventuale assunzione in quanto necessaria per spostamenti con autoveicoli durante l'attività lavorativa.

2. Il candidato deve, inoltre, possedere i seguenti requisiti:

a) con riguardo alla cittadinanza, essere in una delle seguenti condizioni:

- cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
- familiare di un cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, non avente la cittadinanza di uno Stato membro, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
- cittadino di Paesi terzi titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;

b) aver compiuto il 18° anno di età;

c) non essere escluso dall'elettorato politico attivo;

d) essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i soli cittadini italiani soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);

e) non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;

f) non avere riportato condanne penali o provvedimenti di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un rapporto di impiego con una pubblica amministrazione.

Modalità di espletamento della procedura selettiva

1. La participation à la sélection en cause est réservée aux candidats qui remplissent, à la date d'expiration du délai de candidature, au moins l'une des conditions indiquées ci-après :

- avoir exercé, pendant au moins trois saisons (une saison correspond à au moins 51 journées de travail effectuées au cours de la même année solaire) au cours des cinq dernières années, les fonctions de forgeron salarié en tant qu'ouvrier spécialisé du 4^e grade ou d'un grade supérieur au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole ou bien avoir exercé des fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives ou avoir exercé lesdites fonctions en tant que travailleur indépendant ;
- être en possession du permis de conduire B ou plus en cours de validité à la date de candidature et à la date de l'éventuel recrutement, puisque l'exercice de l'activité professionnelle comporte des déplacements avec des véhicules.

2. Tout candidat doit, par ailleurs, remplir les conditions suivantes :

a) Eu égard à la nationalité :

- être citoyen italien ou ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie ;
- s'il n'est pas citoyen italien ni ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie, être membre de famille d'un citoyen italien ou d'un ressortissant desdits États et bénéficiaire du droit de séjour, temporaire ou permanent ;
- s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, être titulaire d'une carte de résident de longue durée – UE ou bénéficiaire du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire ;

b) Avoir dix-huit ans révolus ;

c) Ne pas être déchu de son droit de vote ;

d) Être en position régulière vis-à-vis des obligations du service militaire, uniquement pour les citoyens italiens soumis à ces obligations (soit les hommes nés au plus tard le 31 décembre 1985) ;

e) Ne jamais avoir été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;

f) Ne pas avoir subi de condamnation pénale ni avoir fait l'objet de mesures de prévention ou d'autres mesures interdisant, au sens de la législation en vigueur, la conclusion d'un contrat de travail avec une administration publique.

Modalités de sélection

La procedura selettiva sarà effettuata mediante lo svolgimento di una prova teorico-pratica, che avrà una valutazione pari ad un massimo di 20/20, a cui verrà sommata la valutazione dei titoli posseduti dai candidati, pari ad un massimo di 10/10, per una valutazione complessiva di 30/30.

Prova teorico-pratica d'esame

1. L'esame consisterà in una prova teorico-pratica di mestiere vertente sui seguenti argomenti oggetto d'esame:
 - a) Parte teorica vertente sui seguenti argomenti oggetto d'esame:
 - conoscenza delle principali modalità operative in materia di sicurezza sul lavoro (d.lgs. 81/08), con particolare riferimento ai DPI e ai rischi connessi all'uso di mezzi e delle attrezzature in ordine alle mansioni relative al profilo oggetto di selezione;
 - metalli da costruzione e relativi trattamenti termici;
 - conoscenza dei materiali e delle attrezzature relative alle mansioni del profilo oggetto di selezione.
 - tecniche e modalità esecutive della saldatura per interventi di riparazione o manutenzione su manufatti.
 - b) Parte pratica di mestiere con il quale il candidato dovrà dimostrare le adeguate e corrette competenze in ordine alle materie previste per la parte teorica e comunque per mezzo di una prova inerente le mansioni relative al profilo oggetto di selezione.

La valutazione della prova d'esame teorico-pratica è espressa in ventesimi (20/20). La prova teorico-pratica si intende superata con una votazione minima di 12/20.

Il diario e il luogo della prova indicata nell'articolo 8 sono pubblicati il giorno 9 febbraio 2024 sul sito istituzionale della Regione autonoma Valle d'Aosta <http://www.regione.vda.it/risorsenaturali/> e all'albo notiziario della Regione. La data di pubblicazione all'albo notiziario della Regione ha valore di comunicazione diretta ai destinatari ai fini del rispetto del termine dei 15 giorni di preavviso da garantire ai candidati.

Titoli che danno luogo a punteggio

1. I titoli danno luogo a punteggio esclusivamente nel caso di superamento della prova teorico-pratica. I titoli potranno avere un punteggio massimo pari a 10 punti determinato facendo un'equivalenza, con arrotondamento per difetto a 2 decimali, con il punteggio ottenuto dalla valutazione dei titoli.
2. Danno luogo a punteggio, per i candidati che abbiano superato la prova teorico-pratica, i seguenti titoli:

Titoli di servizio

- a) precedenti esperienze maturate quale lavoratore dipendente con profilo di fabbro con qualifica di operario specializzato - 4° livello, o superiore, ai sensi del

La sélection comporte une épreuve théorique et pratique notée sur 20 points. L'évaluation des titres dont justifie le candidat ouvre droit à l'attribution de 10 points supplémentaires au maximum, pour un total de 30 points au plus.

Épreuve théorique et pratique

1. La sélection comporte une épreuve consistant en deux volets :
 - a) Un volet théorique portant sur les matières suivantes :
 - principales modalités opérationnelles en matière de sécurité sur les lieux de travail (décret législatif n° 81 du 9 avril 2008), eu égard notamment aux dispositifs de protection individuelle (DPI) et aux risques liés à l'utilisation des engins et des équipements nécessaires à l'exercice des fonctions de forgeron ;
 - métaux de construction et traitements thermiques y afférents ;
 - matières et équipements relatifs aux fonctions de forgeron ;
 - techniques et modalités d'exécution des soudures pour les opérations de réparation ou d'entretien ;
 - b) Un volet pratique prévoyant un test de métier lors duquel le candidat doit prouver qu'il justifie des compétences relatives aux matières du volet théorique.

La note globale de l'épreuve théorique et pratique est exprimée en vingtièmes. Pour réussir ladite épreuve, tout candidat doit obtenir une note d'au moins 12/20.

Le lieu et la date de l'épreuve indiquée à l'art. 8 de l'avis intégral seront publiés le 9 février 2024 sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse <http://www.regione.vda.it/risorsenaturali/>, et au tableau d'affichage de celle-ci. La publication au tableau d'affichage de la Région vaut notification aux candidats aux fins du respect du délai de quinze jours de préavis devant leur être garanti.

Titres donnant droit à des points

1. Les titres sont évalués uniquement si le candidat réussit l'épreuve théorique et pratique. Le candidat qui obtient le maximum des points pouvant être attribués sur la base des tableaux ci-dessous reçoit une note équivalant à 10 ; dans les autres cas, il lui est attribué une note inférieure, calculée de manière proportionnelle et arrondie à deux décimales.
2. Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat ayant réussi l'épreuve théorique et pratique et justifiant de ce qui suit :

États de service

- a) Expérience en qualité de travailleur indépendant ou en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés, chargé

contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria o con profilo equivalente se previsto da contratti collettivi diversi, presso l'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, o come lavoratore autonomo, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	1	0,5
2-3 stagioni	2	1
4-5 stagioni	3	1,5
6-7 stagioni	4	1,5
8-9 stagioni	5	1,5
10-14 stagioni	6	1,5
15-20 stagioni	8	1,5
Oltre 20 Stagioni	10	1,5

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

b) Ulteriori esperienze lavorative maturate, alle dipendenze dell'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

soit des fonctions de forgeron (ouvrier spécialisé du 4^e grade ou supérieur) au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier ou d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives :

Nombre de saisons d'expérience	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes relevant du statut unique ou de Société de services SpA (A)	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	1	0,5
2-3	2	1
4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5
Plus de 20	10	1,5

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B ;

b) Expérience en qualité de salarié relevant d'un profil autre que celui requis, auprès de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés œuvrant dans des secteurs liés aux travaux visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1er décembre 1992 :

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	0,5	0,25
2-3 stagioni	1	0,50
4-5 stagioni	1,5	0,75
6-7 stagioni	2	0,75
8-9 stagioni	2,5	0,75
10-14 stagioni	3	0,75
15-20 stagioni	4	0,75
Oltre 20 Stagioni	5	0,75

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

Titoli formativi

- a) Attestati di formazione, in corso di validità alla data di scadenza per la presentazione della domanda di partecipazione, certificati dall'Amministrazione regionale, o da altri enti o da privati, secondo i seguenti punteggi.

Danno luogo a punteggio:

Corsi sicurezza	Punteggio
Modulo aggiuntivo per preposto ai sensi dell'Accordo Stato Regioni del 21 dicembre 2011, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano.	0,5

Nombre de saisons d'expérience	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes relevant du statut unique ou de Société de services SpA (A)	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	0,5	0,25
2-3	1	0,50
4-5	1,5	0,75
6-7	2	0,75
8-9	2,5	0,75
10-14	3	0,75
15-20	4	0,75
Plus de 20	5	0,75

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B ;

Attestations de formation

- a) Attestations de formation en cours de validité à la date d'expiration du délai de candidature et obtenues à l'issue de cours de formation certifiés par l'Administration régionale ou par d'autres organismes publics ou privés :

Cours de formation en matière de sécurité	Nombre de points
Module supplémentaire pour préposé à la sécurité au sens de l'accord du 21 décembre 2011 passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano.	0,5

Corso di formazione o aggiornamento antincendio per addetti al servizio antincendio ai sensi dell'allegato III del D.M. 02.09.2021.	0,25
Corso primo soccorso ai sensi del Decreto Ministeriale del 15 luglio 2003, n. 388 - Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale, in attuazione dell'articolo 15, comma 3, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni.	0,25
Corsi tecnici	
Patentini per saldatore ai sensi della normativa UNI EN ISO 3834-9606-13585-14731-14732-15614	0,5 (per ogni tipologia di patentino) fino a un massimo di 1
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di gru per autocarro, previsto dall'allegato IV dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1
Patente C	1
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di carrelli elevatori semoventi con conducente a bordo, previsto dall'allegato VI dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1
Altri corsi tecnici, attinenti alle mansioni relative al profilo oggetto di selezione (da valutare per ogni corso)	Da 0,1 a 2

Il punteggio complessivo dei titoli formativi potrà avere una valutazione pari a un massimo di 5 punti utili a determinare il punteggio dell'equivalenza di cui al comma 1 del presente articolo.

Presentazione delle domande

Dal 2 gennaio 2024, data di pubblicazione dell'estratto dell'avviso pubblico di selezione sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e fino alle ore 16:00 del 26 gennaio 2024.

La domanda di partecipazione alla procedura selettiva, redatta secondo quanto previsto dall'avviso di selezione o su apposito modulo disponibile presso la sede del Dipartimento o sul sito istituzionale della Regione nella sezione dedicata alle risorse naturali: www.regione.vda.it, deve pervenire all'ufficio segreteria e protocollo del Dipartimento risorse naturali e Corpo forestale dell'Assessorato risorse naturali e Corpo fo-

Cours de formation ou de recyclage pour préposés aux services de sécurité anti-incendie au sens de l'annexe III du décret ministériel du 2 septembre 2021	0,25
Cours de premiers secours au sens du décret ministériel n° 388 du 15 juillet 2003 (Règlement portant dispositions sur les premiers secours en entreprise, en application du troisième alinéa de l'art. 15 du décret législatif n° 626 du 19 septembre 1994)	0,25
Cours techniques	
Cours de soudure – Attestations au sens des dispositions UNI EN ISO 3834-9606-13585-14731-14732-15614 (deux attestations au maximum)	0,5 chacune
Cours de formation théorique et pratique pour la conduite des grues mobiles, au sens de l'annexe IV de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81/2008 – Attestation d'habilitation	1
Conduite de poids lourds – Permis C	1
Cours de formation théorique et pratique pour la conduite des chariots élévateurs à conducteur porté, au sens de l'annexe VI de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation d'habilitation	1
Cours techniques ayant trait au profil faisant l'objet du présent avis (évalués au cas par cas)	de 0,1 à 2

Les attestations de formation ouvrent droit à un maximum de 5 points qui seront pris en compte aux fins des calculs au sens du premier alinéa du présent article.

Dépôt des candidatures

Les intéressés peuvent déposer leur candidature à compter du 2 janvier 2024, date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région, et jusqu'au 26 janvier 2024, 16 h.

Toute candidature doit être rédigée suivant les dispositions de l'avis de sélection intégral ou suivant le modèle disponible au Département des ressources naturelles et du Corps forestier de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles ou sur le site institutionnel de la Région (www.regione.vda.it), dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles, et parvenir, dans le délai ci-dessus, au Bureau du

restale in Località Amérique, 127/A - Quart (AO) - nelle date e negli orari sopra riportati con una delle seguenti modalità:

- presentata a mano nell'orario di apertura al pubblico dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 13:00 e dalle ore 14:00 alle ore 16:00;
- presentata tramite fax (0165/776234);
- presentata a mezzo posta normale, posta celere, posta prioritaria;
- presentata a mezzo raccomandata, raccomandata con avviso di ricevimento, assicurata con avviso di ricevimento o posta celere con avviso di ricevimento;
- presentata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Il bando integrale inerente alla procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale della Regione (www.regione.vda.it/risorsenaturali) e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso la sede del Dipartimento risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérique, 127/A - Quart (AO) - dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 13:00 e dalle ore 14:00 alle ore 16:00 (tel. 0165/77.6207 - 0165/77.6314).

Aosta, 2 gennaio 2024

Il Coordinatore
Flavio VERTUI

Graduatoria finale relativa all'avviso pubblico di selezione integrativo per titoli ed esami, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di 5 operai idraulico-forestali a tempo indeterminato, previo superamento di percorso di formazione/lavoro, - 4° livello "specializzato" - da assegnare alla cura del verde pubblico, per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alla l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1° dicembre 1992 n. 67.

GRADUATORIA FINALE

Graduatoria approvata con provvedimento dirigenziale n. 8059 in data 15.12.2023

POSIZ. RANG	CANDIDATO CANDIDAT(E)	PUNTI POINTS
1	DONDEYNAZ ERALDO	22,78
2	MARTIGNONI IRMINO	22,60
3	FAZARI LUCA	21,21
4	TRUFFA JEAN-MARIE	20,53
5	BLANCHOD MONICA GERMANA	19,80
6	CATTANEO BALDINI MASSIMO	19,76
7	MARIN ROBERTO	19,67
8	MARCOZ AMOS	18,58
9	VICENTINI CRISTIAN	16,71

Quart, 18 dicembre 2023

Il Segretario
Stefano BELLORO

secrétariat et de l'enregistrement dudit département, situé à Quart, 127/A, région Amérique, selon l'une des modalités suivantes :

- dépôt directement au bureau susmentionné du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h ;
- envoi par télécopieur au numéro 01 65 77 62 34 ;
- envoi par la voie postale normale, par courrier rapide ou par poste prioritaire ;
- envoi par lettre recommandée (avec ou sans demande d'avis de réception), en valeur déclarée avec demande d'avis de réception ou par courrier rapide avec demande d'avis de réception ;
- envoi par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et peut être demandé aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier, (Quart, 127/A, région Amérique), du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h (tél. 01 65 77 62 07 – 01 65 77 63 14).

Fait à Aoste, le 2 janvier 2024.

Le coordinateur,
Flavio VERTUI

Liste d'aptitude finale de la sélection externe complémentaire, sur titres et épreuves, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, après réussite d'un parcours de formation et de travail, de cinq ouvriers hydrauliques et forestiers spécialisés du 4° grade, à affecter à l'entretien des espaces verts publics, dans le cadre des chantiers forestiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

LISTE D'APTITUDE FINALE

La présente liste d'aptitude a été approuvée par l'acte du dirigeant n° 8059 du 15 décembre 2023.

Fait à Quart, le 18 décembre 2023.

Le secrétaire,
Stefano BELLORO

**ASSESSORATO SANITÀ, SALUTE
E POLITICHE SOCIALI**

Graduatoria del concorso pubblico, per esami, per l'ammissione al corso triennale di formazione specifica in medicina generale 2023/2026.

È approvata la seguente graduatoria di merito formulata dalla Commissione esaminatrice:

**ASSESSORAT DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Liste d'aptitude de concours externe, sur épreuves, pour l'admission au cours triennal de formation spécifique en médecine générale 2023/2026.

La liste d'aptitude ci-après, dressée par le jury, est approuvée:

POSIZIONE IN GRADUATORIA POSITION	NOMINATIVI NOM ET PRÉNOM	PUNTEGGIO POINTS
1	Luboz Jean-Pierre	68/100
2	Iiriti Francesco	64/100
3	Warner Vigo Odette	62/100
4	Tuluceanu Marian	50/100

La Dirigente
Elisabetta GIACOMINI

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

AZIENDA USL VALLE D'AOSTA

Graduatoria definitiva di biologia a valere per l'anno 2024 approvata con deliberazione del Direttore Generale n. 616 del 7 dicembre 2023 avente per oggetto "Approvazione, ai sensi dell'articolo 19 dell'Accordo Collettivo Nazionale vigente, della graduatoria definitiva di biologia a valere per l'anno 2024".

GRADUATORIA BIOLOGI 2024

Ordine: punteggio decrescente

La dirigeante,
Elisabetta GIACOMINI

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annon-
ceur.

AGENCE USL DE LA VALLÉE D'AOSTE

Classement définitif 2024 des biologistes, approuvé par la délibération du directeur général n° 616 du 7 décembre 2023, aux termes de l'art. 19 de l'accord collectif national en vigueur.

CLASSEMENT 2024 DES BIOLOGISTES

Ordre décroissant du nombre de points

	COGNOME E NOME NOM ET PRÉNOM	DATA NASCITA DATE DE NAISSANCE	PUNTEGGIO POINTS	MOTIVO PRECEDENZA RAISONS DE LA PRIORITÉ
1	Longo Domenico	24/09/1981	9,00	
2	Guidetti Cristina	01/07/1976	8,00	
3	Manica Elisabetta	30/01/1986	5,00	
4	Cibinel Monica	22/07/1970	3,00	